

**Klein, F. (2020) “Métamorphoses intertextuelles et intersexuelles d’une voix ‘trans-genre’ : la Boucle de Bérénice relue par Catulle, Virgile et Ovide”, in C. Cusset, P. Belenfant et C.-E. Nardone (eds), *Féminités hellénistiques : voix, genre, représentations, Hellenistica Groningana*, Peeters, Leuven ; Paris ; Bristol, 527-49.**

Cet article porte sur la manière dont le *πλόκαμος* de Bérénice doté de parole dans le poème de Callimaque a été genré comme féminin ou masculin dans ses reprises successives dans la poésie latine. Franchement féminisé par Catulle, il est ensuite (re-)masculinisé par Virgile ; pour finir, Ovide nous offre deux réécritures, l’une au masculin, l’autre au féminin, en une sorte de commentaire réflexif sur la transformation précédemment accomplie par Virgile. On y voit que le genre, masculin ou féminin, conféré à la boucle (ou à ses avatars) est toujours un élément crucial qui permet aux auteurs latins de se positionner par rapport à ses prédécesseurs y compris sur leur relation à leur modèle hellénistique commun.